



**UNHCR**  
The UN Refugee Agency

## با بازماندگان خشونت جنسیتی چکار باید و چکار نباید بکنید و چه چیزی باید به آنها بگویید

خشونت جنسیتی به هر نوع اقدام مضر بر علیه فردی گفته می شود که بر اساس تفاوت های اجتماعی زن و مرد نشأت گرفته باشد.

شامل اقداماتی است که باعث ایجاد صدمه جسمی ، جنسی و روحی روانیو یا درد ، تهدید ، خشونت و محدودیت های اجتماعی دیگری شوند . این اقدامات می توانند بصورت عمومی و یا خصوصی اتفاق بیافتند .

خشونت جنسیتی می تواند مردان ، زنان و کودکان را تحت شعاع خود قرار دهد ، اما بیشتر زنان و دختران اکثر جوامع را تحت تاثیر قرار می دهد.



خشونت جنسیتی می تواند سلامتی ، سلامت روح و روان ، امنیت و یا وضعیت اقتصادی بازمانده را تحت تاثیر قرار دهد ، در اینصورت فرد میبایستی به سازمان های مربوطه جهت دریافت حمایت مراجعه کند .

**\*\* خشونت هیچ وقت خطای فردی که آن را تجربه کرده است نبوده و تمام افراد میبایستی با احترام با او رفتار و از وی حمایت کنند .**

## نبایدها :

- X اطلاعات نادرست ارائه نکنید یا وعده های دروغین ندهید .
- X توصیه های خودتان را پیشنهاد نکنید ، او را با دیگران مقایسه نکرده و فکر نکنید که می دانید چه چیزی بهتر است .
- X برای میانجیگری ، مداخله یا پیدا کردن راه حل با شخصی که آسیب را وارد کرده است تلاش نکنید .
- X اطلاعات راجع به اتفاق پیش آمده یا خود شخص را با هیچ کس به اشتراک نگذارید ، مگر اینکه رضایت بازمانده را داشته باشید .
- X جزئیات را نپرسید یا بعداً تلاش کنید که بفهمید که چه اتفاقی افتاده است .
- X به حرف های که شخص با شما در میان می گذارد چنانچه مغایرت دارند، شک یا قضاوت نکنید

## نبایدها :

- ✓ تمام سازمان های در دسترس منطقه خود را بشناسید و اطلاعات دقیق را با آنها به اشتراک بگذارید .
- ✓ راجع به نیازها و تهدید ها بشنوید و بپرسید .
- ✓ بپرسید که آیا شخص قابل اعتمادی وجود دارد که بتواند از شما حمایت کند .
- ✓ چنانچه از طرف فرد بازمانده خشونت با شخص دیگری می خواهید ارتباط بگیرید ( مانند : پلیس ، سازمان ) اول اجازه بگیرید ، مگر اینکه شخص در وضعیت تهدید جانی قرار گرفته باشد .
- ✓ به حق فرد جهت اتخاذ تصمیم های خود ، احترام بگذارید . ولی این نکته را مدّ نظر داشته باشید که کودکان شاید در جایگاهی نباشند که بتوانند تصمیم های خود را اتخاذ کنند .
- ✓ هر اطلاعاتی را که به اشتراک می گذارید محرمانه تلقی کنید .
- ✓ به روش شخص حمایت کننده با او صحبت کنید و به بازمانده این اطمینان را بدهید که خشونت هرگز اشتباه او نیست .

## مثال هایی برای اینکه چه چیزی باید بگویید

- ✓ " من تو را باور دارم "
- ✓ " گفتگوی مان بین خودمان می ماند. "
- ✓ " تا جایی که بتوانم شما را حمایت خواهم کرد ، ولی من متخصص نیستم و به اطلاع شما خواهم رساند که کجا می توانید کمک دریافت کنید. "
- ✓ " چگونه می توانم از شما حمایت کنم ؟ "
- ✓ " این اتفاقی که افتاد اشتباه تو نبود. "
- ✓ " از اتفاق پیش آمده برای شما متأسفم. "
- ✓ " آیا به نظر شما این مکان امن است؟ آیا مکان دیگری وجود دارد که شما احساس راحتی تری داشته باشید تا این گفتگو را انجام دهید ؟ "
- ✓ از اینکه با من این مسئله را به اشتراک گذاشتید از شما سپاسگزارم. "

## از گفتن این حرف ها پرهیز کنید :

- X می توانست بدتر از این هم باشد ، تو خوش شانس هستی که اتفاق وحشتناک تری برایت پیش نیامد.
- X " تو مقصر نیستی ولی نباید کاری میکردی که این اتفاق برای تو پیش بیاید . "

## سازمان های در دسترس برای بازماندگان خشونتجنسیتی



از بازمانده خشونت راجع به نیازهای فوری اش سوال کنید ، بیاد داشته باشید که اگر فرد مذکور در ۷۲ ساعت گذشته مورد خشونت جنسی و یا آزار و اذیت بدنی قرار گرفته است حتماً به او بگویید که به نزدیک ترین بیمارستان در اسرع وقت مراجعه کند . ظرف مدت ۷۲ ساعت یا سه روز پس از حادثه ، هنوز زمان برای درمان و پیشگیری از آلوده شدن به بیماری ایدز (HIV) وجود دارد و همچنین بتوانید برای پیشگیری از بارداری نیز به او کمک کنید .

اگر احساس ترس و ناامنی می کنند، لطفاً آنها را تشویق کنید تا با پلیس تماس بگیرند ( شماره تلفن : ۱۰۰ ) یا با یکی از خطوط تلفنی ذیل جهت دریافت کمک ، تماس بگیرند . خشونت بر علیه هر چیزی ، زن ، مرد ، بچه بعنوان یک جرم شناخته می شود که طبق قانون یونان شخص خاصی مجازات خواهد شد و افراد قربانی خشونت نیز می توانند از طرف دولت یونان مورد حفاظت قرار گیرند . چنانچه شما شاهد هر نوع اقدام خشونت آمیزی هستید طبق قانون موظف هستید که سریعاً با پلیس تماس بگیرید . وقتی حادثه در حال وقوع است مداخله پلیس می تواند نجات بخش باشد . برای خشونت بر علیه افراد زیر ۱۸ سال شما طبق قانون ، قبل حادثه و نه فقط هنگام بروز حادثه موظف هستید که به پلیس اطلاع دهید .



## خطوط تلفنی درخواست کمک

پلیس ۱۰۰	آمیولانس ۱۶۶	تلفن نیازهای اضطراری ۱۱۲
----------	--------------	--------------------------

**خشونت علیه زنان ۱۵۹۰۰ :** خط تلفنی درخواست کمک (SOS) دبیرخانه کل سیاست جمعیت و خانواده و برابری جنسیتی (Γ.Γ.Δ.Ο.Π.Ι.Φ) برای حمایت از زنان (به زبان های یونانی ، انگلیسی)

**قاچاق انسان ۱۱۰۹ :** ۲۱ آ ، حمایت حقوقی و روحی و روانی اجتماعی به افرادی که در معرض خطر قاچاق انسان هستند و برای افرادی که خود قربانی قاچاق انسان بوده اند ( با دسترسی به مترجم به بیش از ۲۰۰ زبان )

**کمک فوری اجتماعی ۱۹۷ :** خط تلفنی درخواست کمک برای حفاظت از اککا (EKKA) اطلاع رسانی ، هدایت کردن ، حمایت روحی و روانی اجتماعی و ارجاع ( به زبان های یونانی و انگلیسی )

**آل جی بی تی کیو آی + (LGBTQI) ۶۹۷۱۶۹۳۴۴۶ :** خط تلفنی درخواست کمک امانتس (Emantes) واتساپ، اطلاع رسانی و حمایت از لژیین ها ، همجنسگرا ها، دوجنسه ها، ترانس سکسوال ها ، دگرجنسگرا ها، بینا جنسگراها (+LGBTQI) پناهند در یونان ( بصورت کتبی و گوگل ترانسلیت کار می کند ولی در صورت درخواست ، مترجم نیز به زبان های مختلف نیز در دسترس می باشد )



**UNHCR**  
The UN Refugee Agency

Υπατη Αρμοστέία του ΟΗΕ για τους Πρόσφυγες  
Αντιπροσωπεία στην Ελλάδα

Μιχαλακοπούλου 91, 11 528, Αθήνα  
Τηλ. 216 2007800 | Fax 210 6726417  
Email: [great@unhcr.org](mailto:great@unhcr.org) | [www.unhcr.org](http://www.unhcr.org)